



时代阅读经典文库

圣经的故事

[美]亨德里克·威廉·房龙/著

田然/译

THE STORY OF THE BIBLE

Hendrik Willem Van Loon

译者：[美]亨德里克·威廉·范龙

校对：王立新

责任编辑：王立新

封面设计：王立新

插图设计：王立新

版式设计：王立新

印制：王立新

出版：安徽人民出版社

地址：合肥市环城路39号

邮编：230022

电话：(0551)28302222

传真：(0551)28302222

网址：<http://www.ahp.com.cn>

电子邮箱：ahp@ahp.com.cn

开本：880mm×1230mm

印张：16

字数：250千字

版次：2005年1月第1版

印次：2005年1月第1次印刷

书名：《圣经的故事》

作者：[美]亨德里克·威廉·范龙

译者：王立新

责任编辑：王立新

封面设计：王立新

插图设计：王立新

版式设计：王立新

印制：王立新

出版：安徽人民出版社

地址：合肥市环城路39号

邮编：230022

电话：(0551)28302222

传真：(0551)28302222

网址：<http://www.ahp.com.cn>

电子邮箱：ahp@ahp.com.cn

开本：880mm×1230mm

印张：16

字数：250千字

版次：2005年1月第1版

印次：2005年1月第1次印刷

书名：《圣经的故事》

作者：[美]亨德里克·威廉·范龙

译者：王立新

责任编辑：王立新

封面设计：王立新

插图设计：王立新

版式设计：王立新

印制：王立新

出版：安徽人民出版社

地址：合肥市环城路39号

邮编：230022

电话：(0551)28302222

传真：(0551)28302222

网址：<http://www.ahp.com.cn>

电子邮箱：ahp@ahp.com.cn

开本：880mm×1230mm

印张：16

字数：250千字

版次：2005年1月第1版

印次：2005年1月第1次印刷

书名：《圣经的故事》

作者：[美]亨德里克·威廉·范龙

译者：王立新

责任编辑：王立新

封面设计：王立新

插图设计：王立新

版式设计：王立新

印制：王立新

出版：安徽人民出版社

地址：合肥市环城路39号

邮编：230022

电话：(0551)28302222

传真：(0551)28302222

网址：<http://www.ahp.com.cn>

电子邮箱：ahp@ahp.com.cn

开本：880mm×1230mm

印张：16

字数：250千字

版次：2005年1月第1版

印次：2005年1月第1次印刷

书名：《圣经的故事》

作者：[美]亨德里克·威廉·范龙

译者：王立新

责任编辑：王立新

封面设计：王立新

插图设计：王立新

版式设计：王立新

印制：王立新

出版：安徽人民出版社

地址：合肥市环城路39号

邮编：230022

电话：(0551)28302222

传真：(0551)28302222

网址：<http://www.ahp.com.cn>

电子邮箱：ahp@ahp.com.cn

开本：880mm×1230mm

印张：16

字数：250千字

版次：2005年1月第1版

印次：2005年1月第1次印刷

书名：《圣经的故事》

作者：[美]亨德里克·威廉·范龙

译者：王立新

责任编辑：王立新

封面设计：王立新

插图设计：王立新

版式设计：王立新

印制：王立新

出版：安徽人民出版社

地址：合肥市环城路39号

邮编：230022

电话：(0551)28302222

传真：(0551)28302222

网址：<http://www.ahp.com.cn>

电子邮箱：ahp@ahp.com.cn

开本：880mm×1230mm

印张：16

字数：250千字

版次：2005年1月第1版

印次：2005年1月第1次印刷

书名：《圣经的故事》

作者：[美]亨德里克·威廉·范龙

译者：王立新

责任编辑：王立新

封面设计：王立新

插图设计：王立新

版式设计：王立新

印制：王立新

出版：安徽人民出版社

地址：合肥市环城路39号

邮编：230022

电话：(0551)28302222

传真：(0551)28302222

网址：<http://www.ahp.com.cn>

电子邮箱：ahp@ahp.com.cn

开本：880mm×1230mm

印张：16

字数：250千字

版次：2005年1月第1版

印次：2005年1月第1次印刷

书名：《圣经的故事》

作者：[美]亨德里克·威廉·范龙

译者：王立新

责任编辑：王立新

封面设计：王立新

插图设计：王立新

版式设计：王立新

印制：王立新

出版：安徽人民出版社

地址：合肥市环城路39号

邮编：230022

电话：(0551)28302222

传真：(0551)28302222

网址：<http://www.ahp.com.cn>

电子邮箱：ahp@ahp.com.cn

开本：880mm×1230mm

印张：16

字数：250千字

版次：2005年1月第1版

印次：2005年1月第1次印刷

书名：《圣经的故事》

作者：[美]亨德里克·威廉·范龙

译者：王立新

责任编辑：王立新

封面设计：王立新

插图设计：王立新

版式设计：王立新

印制：王立新

出版：安徽人民出版社

地址：合肥市环城路39号

邮编：230022

电话：(0551)28302222

传真：(0551)28302222

网址：<http://www.ahp.com.cn>

全国百佳图书出版单位
时代出版传媒股份有限公司
安徽人民出版社

THE STORY OF THE BIBLE

Hendrik Willem Van Loon

武树宜，徐 帆

全国百佳图书出版单位

时代出版传媒股份有限公司

安徽人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

圣经的故事 / (美) 房龙 (Van Loon, H.W.) 著 ; 田然译 . —合肥：
安徽人民出版社, 2012.7

(时代阅读经典文库)

ISBN 978-7-212-05585-1

I . ①圣… II . ①房… ②田… III . ①《圣经》—故事 IV . ① B971

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 168418 号

书名：圣经的故事

作者：(美) 亨德里克·威廉·房龙

出版人：胡正义

选题策划：曾丽

责任编辑：武学 李丹

责任校对：李丹

责任印制：范玉洁

装帧设计：程慧 段文辉

出 版：时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽人民出版社 <http://www.ahpeople.com>

(合肥市政务文化新区翡翠路 1118 号出版传媒广场 8 楼)

邮编：230071)

发 行：北京时代华文书局有限公司

(北京市东城区安定门外大街 136 号皇城国际大厦 A 座 8 楼)

邮编：100011)

电话：010-64266769, 010-64264185 转 8067 (传真)

印 刷：北京正合鼎业印刷技术有限公司 电话：(010) 61256142

(如发现印装质量问题，影响阅读，请与印刷厂联系调换)

开 本：878×1092 1/16 印 张：20 字 数：251 千字

版 次：2012 年 9 月第 1 版 2012 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-212-05585-1

定 价：32.80 元

版权所有，侵权必究

出版说明

阅读的最高境界是心灵的感召，它需要我们在物欲泛滥的今天，依然恪守信念、追寻真理、孜孜以求、视知识为甘露。只有这样，阅读对于我们才具有真正的价值。基于这样的愿望，我社编辑了这套“时代阅读经典文库”，期待读者能借助经典，与智者进行一次心灵的对话，在历史中感悟情怀，在思考中聆听箴言。

本套书涵盖近现代国内外长销、畅销的社科人文书目，内容涉及历史、文学、哲学、艺术等多个学科，共计二十四个品种，其中包括亚当·斯密的《国富论》、达尔文的《物种起源》、大卫·休谟的《人性论》、奥古斯丁的《忏悔录》、弗洛伊德的《梦的解析》等经典作品。丛书视野宏阔，知识量丰富，既便于读者研究阅读，又利于文化知识的积累和创新。

为方便读者更好地了解书中内容，我社在编校此套书的过程中，查阅了大量文献资料，在保留原著结构的基础上，将一些繁琐的论证给予简化，并在文中增添了插图，配以图说，着重介绍与本书相关的事情和人物。此外，部分图书如《爱的艺术》、《人口原理》等，均为著名翻译家、学者所译，具有高端品质，不仅适合深入阅读，更适合作为礼品馈赠亲友、珍藏留念。

“每一位读者都有阅读的权利”，这是本套书的出版宗旨。愿本套书能成为您的良师益友，助您进步，伴您成长。

编辑部

译者序

房龙(Hendrik Willem van Loon),荷裔美国著名通俗历史学家。他一生出版了三十余种书籍,几乎囊括了人类各方面的历史,其中《圣经的故事》《音乐的故事》《宽容》等畅销作品,影响了几代人。他以挑战人类的无知和偏执为己任,将晦涩的历史、文化、艺术知识,用平易近人的口吻娓娓道来,使读史成为普通人的易事和乐事。郁达夫曾说:“房龙的笔有一种魔力……是将文学家的手法,拿来用以讲述科学……无论大人小孩,读他书的人,都觉得娓娓忘倦了。”

《圣经的故事》是一部以通俗的手法描写和演绎《圣经》故事的文学巨著,是房龙的代表作之一。自出版以来,一直广受赞誉,传读不衰。书中,作者以简洁优美的叙述,解读了《圣经》这部伟大作品,勾勒出了一幅犹太人的历史画卷。纷繁的人物、深奥的教义、频繁的战争,在房龙的娓娓叙述下变得清晰而迷人。

《圣经的故事》原作语言十分生动、流畅,因本人水平有限,恐无法将那些精彩之处一一展现,几经修改后译文选用了较为口语化的表达方式。由于时间仓促,译文中难免有疏漏的地方,真诚欢迎广大读者批评指正。

译 者

序

亲爱的汉斯与威廉：

在这本书中，我为大家讲述的是关于圣经的故事，我写这本书主要是因为我认为你们应当掌握更多的关于圣经方面的知识，但我又实在不清楚你们从哪里可以找到这方面的知识。当然，你们可以去读原著，但我不确定你们是否可以坚持下来。自相当长的一段时间以来，由于《圣经》自身具有的那种庄严性和一些自认为拥有圣经特权的人的冷漠态度，使你们这代人对圣经有一个陌生和敬畏的感觉。但是，如果你们不了解这方面的内容，可以说你们接受的教育也是不全面的。更重要的是在以后的生活中，你们经常会感觉到对圣经中蕴涵的智慧的渴望。

《圣经》自古以来就是人们最虔诚可信的伙伴。这部古老的著作中的某些内容早在两千八百年前就已经写出来了，其他的一些章节则是在晚一点的年代写出来的。在过去的许多个世纪里，《圣经》是世界上唯一一部书籍，人们喜欢阅读它，把书中的内容牢牢地记在心里，而且还把“摩西律法”视为世上最权威的法典。后来，科学技术越来越发达，有些人认为《圣经》只不过是一本叙述古代历史事件的书籍。这些人与坚信《圣经》是神授的人们产生了矛盾，由此展开了激烈的斗争。在过去很长的一段时间里，有很多人对《圣经》一直怀有敌意，就像自己的先辈们对它的敬畏和热爱之情一样。

我不想赘述这方面的内容。

我不是在为你们空洞地讲解，也不是在攻击某种态度和做法，更不是在为谁辩护什么。我只想讲述我认为你们应该了解的。在你们的生活中，应该充满更多的理解、宽容，还有爱，因为这些是善良、美好和神圣的代名词。

编写《旧约》的故事是一件轻松的事，故事讲的是一个沙漠部落的经历，这个部落的人在经历了长时间的漂泊流浪生涯以后，终于来到了西亚的一小块土地上，在那里定居下来，并且建立了属于自己的国家。写《新约》就不是一件容易的事情了，它的故事紧紧围绕着一个中心人物，他就是拿撒勒镇的一个木匠。他奉献出自己的一切东西，但并没有奢望生活给他带回来回报。我认为，耶稣的生平故事是世界上最有趣的故事，所以我会把我知道的事实，不作任何修改，不带一丝个人偏见，把他的事迹悉数讲给你们。我坚信，这也正是他最希望的方式。

目录

出版说明	1
译者序	1
序	1
第一章 圣经的传奇经历	1
第二章 上帝创造了世界	8
第三章 先驱者亚伯拉罕	16
第四章 继续西行	32
第五章 重返迦南	43
第六章 脱离被奴役的苦海	46
第七章 大漠之旅	55
第八章 得到新家园的战争	65
第九章 向迦南进军	73
第十章 善良的路得	93
第十一章 强大的犹太王国	97
第十二章 犹太王国的覆灭	127
第十三章 先知的预言	133

目录

第十四章 犹太王国的颠覆与流放	164
第十五章 波斯国王居鲁士	176
第十六章 圣录	192
第十七章 希腊人的出现	199
第十八章 一个希腊的行省	203
第十九章 革命与独立	208
第二十章 耶稣诞生	229
第二十一章 施洗约翰	245
第二十二章 耶稣的早年生活	254
第二十三章 耶稣的门徒	258
第二十四章 新导师	263
第二十五章 耶稣的敌人	270
第二十六章 耶稣之死	277
第二十七章 信念的力量	293
第二十八章 信念的胜利	296
第二十九章 教会的胜利	304

第一章 圣经的传奇经历

《旧约》和《新约》是怎样诞生的，

这部著名的文学遗产又有哪些传奇的经历呢？

迄今为止，金字塔已经有一千多年的历史了。巴比伦和尼尼微早已变成了庞大帝国的中心。宽广的尼罗河流域、幼发拉底河流域和底格里斯河流域，生活着一群忙碌的人。正在这时，一个原本生活在沙漠中的小部落，不知道什么原因，使他们决定离开自己的阿拉伯沙漠家园，向北寻找更适合长期定居、更加肥沃的土地。

这群迁徙者就是犹太人的祖先。

经过了漫长的几个世纪，他们为人类创造了一部极其重要的著作——《圣经》。又过了一段时间，他们的部族诞生了一位人类最伟大、最宽容的导师。

但是很不幸，我们根本不了解这个陌生的民族，既不知道他们以前是什么人，也不知道他们是从哪里来的，更何况，即使他们给人类的历史带来了巨大的影响，最终还是退出了历史的舞台，流落在世界的每一个角落。

因此，这一章中我给大家讲的故事总体说来并不是绝对真实。但是，一大批考古学家在巴勒斯坦的领地范围里不停地挖掘，随着时间的推移，他们发现了越来越多有价值的东西。我将根据我掌握的资料，

为你们讲解最真实的故事。

在亚洲的西部，有两条古老的大河，都发源于高山，一直流入波斯湾。定居在大河两岸的人们在那里生活得极其舒适、安逸。当时，无论是生活在北方寒冷山区的人，还是生活在南方炎热沙漠中的人，都曾经前往底格里斯河与幼发拉底河流域，试图在那里找到一席安身之地。每当他们发现更加肥沃的土地，就会立刻迁移过去。

他们的一生无时无刻不处在战争中，一个文明的废墟上会出现另一个文明。他们修建起了像巴比伦、尼尼微那样庞大的城市。早在四千多年前，这个地区就已经变成了世界上最幸福的乐园，世界各地的居民惊羡不已。

当你仔细查看地图的时候，你就会在它的旁边发现另外一个强国，无数身材矮小的农民在田地里辛勤地耕种，他们栖息在尼罗河两岸，他们的国家叫做埃及。一个狭长的地带把它与巴比伦、亚述隔开了。



尼罗河沿岸风光。尼罗河流域是世界文明的发祥地之一，古代生活在这一地区的人民创造了灿烂的文化，在科学发展的历史大舞台上做出了巨大的贡献。

埃及人需要的东西来自遥远的、肥沃的平原地区，而巴比伦人和亚述人有大量的物品是来自埃及的。因此，他们在那个狭长的地带中开辟了一条能够通商的大道，进行着繁忙的贸易往来。

如今，那个地方就是今天现在的叙利亚，但是古时候有着许多不同的名字。那里由低矮的丘陵和开放的山谷组成，植被稀疏，土地贫瘠，只有几个小湖泊和溪水为这片枯燥的景象增添了几分姿色。

从很久以前，一直到现在，凡是这条通商大道经过的地方，都居住着从遥远的阿拉伯沙漠迁移过来的不同部落。他们都是闪族人，说着同样的语言，信奉同一个神。他们一直处于争斗、战争、讲和的无限循环中。只要一有机会，他们就会偷袭对方的城市，抢走他们的妻子和牲畜。与其他游牧部落一样，他们视暴力和利剑为部落的最高权威。

他们在不知不觉中承认了埃及国王或是巴比伦和亚述国王掌握着统治他们的大权，一旦这些大国的税务官率领大军从通商大道上过来的时候，那些正在争吵的牧民们一下子就会变得毕恭毕敬，行鞠躬礼表示自己是侍奉孟菲斯法老或阿卡得国王的忠诚而又温顺的仆人，当官员一离开，部落之间的战争又继续了。我们不用太在意这些战争，这只不过是古代人唯一的一种户外运动方式。更何况这些战争根本不会给他们带来多大的损失，年轻人还可以练出一个好身体。

犹太人在人类历史上起了至关重要的作用，他们就是在这种连绵不断的战争中四处漂泊，并且在通商大道上立足的小部落开始的。当然，我们根本不知道他们的历史起源。有很多学者推断出一些比较可信的猜测，但是这些表面上可信的猜测并不能代表事实，也不可能填补历史的空白。

有的学者说他们是来自波斯湾的一个叫乌尔的地方，他说的很有可能是对的。在这里，我宁可只讲几件历史学家们确认的事实也不愿意说这些不可信的猜测。

犹太人的祖先可能定居在阿拉伯沙漠，后来，不知道什么原因，他

们离开了沙漠，迁徙到西亚的一片肥沃平原上。具体的时间我们不知道，我们只知道他们历经了好几个世纪的漂泊，为的就是拥有一块属于自己的土地。我们还知道，在一个不确定的时期，犹太人曾经穿越过了西奈山的大片沙漠，在埃及居住过很长时间。

幸运的是，那个时候的埃及人和亚述人已经记载了《旧约》中涉及的历史事件，我们这才有机会了解这些事件。

下面，我将讲述你们所熟悉的故事，关于犹太人是怎样离开埃及，历经艰难的跋涉，最后变成为一个强大的部落，后来这个部落又是怎样在通商大道上霸占了一片叫巴勒斯坦的土地，并且建立了一个属于自己的国家，后来，这个国家又怎样坚持了好几个世纪，直到被马其顿的国王亚历山大征服，最终变成罗马帝国一个行省的一个小部分的故事。

在讲述这段故事前，我要说明一下，我在讲述某些重要的历史事件时，并不是在写历史书，我是根据最可靠的资料讲述历史，只是在陈述犹太人心目中的事实。

我们都应该，“事实的真相”与“人们相信的事实真相”之间是有很大的区别的。

每个国家都记载了许多本国人民相信的历史资料，但是，当你有机会跨出国界，阅读一下邻国的历史资料时，事件和结论就会大大相反，而这个国家的孩子们是绝对不会怀疑这些资料的真实性的。

当然，也许会有某个博学多才的历史学家或是某个怪人会到世界各地查阅历史资料，他很有可能找到一些接近事实真相的东西，但是如果他想过上太平的生活，那他最好保持沉默。

犹太人与其他民族没有什么两样，不管是三千年前的犹太人、一千年前的犹太人还是今天的犹太人，都是和我们一样的普通人。他们并不像自夸的那样完美，也不像敌人说的那么恶劣，他们有优点，也有很多正常的缺点。

关于犹太人，人们已经讲了很多，有赞美的，有贬低的，也有含糊其辞的，因此，要准确判断出他们的历史可不是一件容易的事情。关于犹太人在与埃及人、迦南人和古巴比伦人的斗争事件中，犹太人也有自己的记载资料。但当我们想要准确地判断其价值时，又遇到相同的难题。

后来者在一般情况下都是得不到人们欢迎的。犹太人在漫长的漂泊生涯中，他们每到一个地方，当地人都会视他们为外来人。生活在尼罗河流域、幼发拉底河两岸、巴勒斯坦山谷的居民们并没有高兴地接纳他们，他们只是说：“就连我们自己的孩子都没有地方住，更何况你们呢，你们还是去别的地方吧。”就这样，矛盾就产生了。

犹太历史学家们在描述这段历史时，总是尽全力美化自己的祖先，当然，我们现代人也会这样做。我们赞美着马萨诸塞州的清教徒们，描述早期的他们被野人当成箭靶子的恐怖场面，但是从来不会提到那些红种人，他们是北美印第安人，后来他们变成了自己手下的火枪靶子。

如果我们尊重历史，站在印第安人的角度来描述这段历史，可能会读起来更加动人。但是非常遗憾，那些北美印第安人已离开了历史的舞台。

在过去的许多个世纪中，《旧约》一直是我们祖先唯一能读懂的讲述古代亚洲历史的书籍。但是就在一百年前，人们已经有能力读懂古埃及的象形文字。五十年前，人们又读懂了古老的巴比伦楔形文字，我们会惊奇地发现这里讲述的历史事件与犹太人的截然相反。

显而易见，他们犯的是那些爱国历史学家们最容易犯的错误，他们不惜扭曲事实真相也要美化自己的民族。

但是我还要重申一下，这本书是不会存在这种错误的。

我并不是在写犹太人的历史，也没有想为他们辩护或是攻击他们。我只是重申一下他们对亚洲和非洲的看法。我没有必要去精心研究史学家们的大作，只是花几分钱买了一本袖珍版的《圣经》，它完全能提供给我所需要的资料。



巴比伦城遗址。巴比伦即“神之门”，古巴比伦狭义上指古巴比伦王国，广义上指古巴比伦文明

公元一世纪的犹太人根本不知道“圣经”这个词，对于他们来说，“圣经”是个新词，是由君士坦丁堡的大主教约翰·克里索斯通于公元四世纪创作出来的。

经过了一千年左右的时间，这部著作的篇幅不断增加，而且大部分内容都是用希伯来语写的。当耶稣出生的时候，希伯来语就已经不流行了，取代的是一种更加简单的人们熟悉的阿拉米语，《旧约》中某些先知的启示就是用这种阿拉米语写的。但我却不知道《圣经》是什么时候写的。

书中记载了犹太的每一个小村庄和每一座小神庙，虔诚的长老们不厌其烦地把这些内容记录在兽皮或是埃及的草币上。

公元前八世纪，犹太人来到了巴勒斯坦，并在那里定居，关于他们的记载越来越多了。直到公元前三世纪至公元前一世纪，这些记载全部被译成了希腊语，传入欧洲。最后，它被译成了各种文字。

《新约》的历史就简单了。在基督去世后的两三个世纪里，耶稣的信徒们遭到了罗马当局的迫害，对于依靠武力创建的罗马帝国来说，仁爱和宽容的教义是一种强烈的威胁。

因此，早期的基督徒不会去书店买《基督传》和《使徒行传》。他们只允许传阅手抄的小册子。数以万计的小册子经过很多人之手，导致最后都不知道哪些是事实的真相了。

紧接着，教会胜利了，那些遭到罗马当局迫害的基督徒一下子变成了罗马帝国的统治者，他们要做的第一件事就是要彻底铲除三百年来由于遭到长期迫害而造成的宗教著作的混乱。教会的领袖们组织起许多学者，阅读当时盛行的所有版本，废除了其中的很大一部分，只保留了其中的几部福音书和几封信徒的书信。

又经过了长达几百年的辩论，在罗马和迦太基召开了许多宗教会议，直到基督去世后七百年，东方和西方的教会才达成一致，使用现在盛行的《新约》。从那以后，最开始的希腊文本就被译成了世界上所有语言的版本，内容没有什么变化。

第二章 上帝创造了世界

犹太人会问：世界是怎样形成的？

“我们从哪里来？”这是人类一直探寻的最古老的问题。

有些人研究了一辈子都没有找到真正的答案，但是他们有勇气面对这个问题，就像勇敢的士兵们勇敢地面对注定失败的战争一样，他们不但不会投降，嘴里还会一直问着“为什么”，直到离开人世。

但是，世界上的大多数人都想对无法理解的事物得到一个合理的解释，如果没有答案，他们就会自己创造一个。早在五千年前，“七天创造世界”的故事就流传在西亚，这个故事是犹太人创造出来的。

犹太人是第一个信奉唯一一个上帝的民族，在这之前，人们认为陆地、海洋、植物、鸟类以及男人和女人是由许多不同的神创造出来的，犹太民族的闪族部落一开始也是信奉多神的，与他们的邻居自古以来的观点是相同的。

然而，我们在《旧约·创世记》一书中看到的那些故事，是在摩西死后长达一千多年才被创造出来的。当时的犹太人已经坚信世界只有一个上帝。有谁胆敢怀疑“主的存在”，那他必然会得到死刑或是流放的惩罚。

现在你明白了为什么诗人在描写希伯来人的起源时，会把创造世界这个艰难的任务说成是上帝的一个闪念，这个上帝叫做耶和华，他